

2 TIMOTI

Wimaamala

¹ Tau Paulo, Yaubada a nugotuhugei a ituwetuwega Yesu Keliso binei. Naka tauna ata luyagohana a baba mei Yaubada a paliwitumagana googata uyahihi.

² Timoti, tam a luhogalem yaka a kawainatunem po om leta geke a gilumiyahi.

Yaubada Amata ma ata Guyau Yesu Keliso hai lunugotootogo ma hai nugohegoya ma hai nugodumola hina melabenim.

³ Iyeta po ididibala a imaamala duma Yaubada uyahina bingei. Googata hi itubagibagi Yaubada uyahina po tau a itubagibagi a nugoyeuwe yaka ega nugowiyuwa uyahiu. ⁴ Ma lolowa a nenehalem iyetana om tou a nugonugotuhuya po geke hougana a luhogaleya ipa a gunawileu po a galem ma a kaoha. ⁵ Ma om witumagana anona dumana Yaubada uyahina a nugonugotuhuya mei hinam Yunisi ma gogam Loise, Yaubada uyahina hi witumagana tahaya ma geke hougana tam gasi Yaubada uyahina u witumagana duma.

Yaubada a ombenena

⁶ Lolowa a wotepanim po Yaubada wipoya i welem naka wipoyana una galena iteteya po una laigeini ega uyahim ina bohoboho. ⁷ Yaubada Alugo Woiyawa i weleta po ega ta matomatouta ma tamogi Alugonana uyahinei manini po luhogala po upuhegoya ta tuhagaya.

⁸ Uyahinei ata Guyau a bagibagi binei ega una ihinimaya ma hoi numa panipani a memae ega ipa biugei ma una ihinimaya. Ma tam apo yohola Yesu tuwegana binei ma witai uyahim hina geleta mei tau ma Yaubada a kadidili

uyahinei una towolo momota. ⁹ Yaubada i otugeta po wiluyagohanita ipa a mae waiwoiyawana ta wotagoya. Tauta ega ata dewadewa ubeihi ita otugeta ma hipuli a wiwawala tahatahayana uyahina lolowa a nugotuhugei i lunugotootogo uyahita Yesu Keliso uyahinei. ¹⁰ Po geke hougana a lunugotootogona uyahita i wogeleteya Tu wiluyagohanita Yesu Keliso uyahinei. Kelisona ata hilage i boho haleya ma tuwega dewadewana uyahinei yautu tuwetuwenai i neiyai uyahita.

¹¹ Yaubada u bagibagi i weleu ipa tuwega dewadewana ana inoyenoyeya. Uyahinei tau tu wituwetuwega po tu wiatatiyana gehouna. ¹² Naka binei ma witai a ialonihi ega ipa binei a wihinimaya, babana Guyau a hanapugeya po gasi a witumaganeya tauna tuwega i weleu yaka apo ina galena iteteu po a sigana iyeta e nenei uyahina a geleta.

Tu towolo kadidili

¹³ Lolowa amaka ututu dewadewana a paliwelemi Yesu Keliso witumaganana po luhogalana binei po ipa ona wotago imahiyeya. ¹⁴ Yaubada tuwegana u noonoli una galena iteteya Alugo Woiyawa uyahinei babana e memae u hineta po a hagu e weleweleta.

¹⁵ Tuwega amaka u nonoli naka, tu witumagana mi Asiya hi wihinigigiyeu po hi nehaleu. Naka pite Paigeliya ma Elimogini amaka hi nehaleu.

¹⁶ Ma Onesipolu ega biugei ita wihinimaya hoi numa panipani a memae binei, ma tamogi houga magomagouna i hagu haguwe po kamnau i wodewadewa, ega yaka Guyau uyahina a laupali Onesipolu a bolu mitehi ipa ina lunugotootogogehi. ¹⁷ Hougana Onesipolu i laugeleta u Loma i beiha дума tau biugei po i tuhagau, ¹⁸ po a bagibagi biugei

Epeso uyahina amaka u hanapugeya. Uyahinei a luhogaleya ipa Guyau a luhetala iyetana uyahina lunugotootogo ina tuhagaya.

2

Yesu Keliso binei ta wigawiya

¹ Natuwe Timoti, Yesu Keliso a lunugotootogo uyahinei una kadidili, ² po uyahiugei baha u noonoli lawa magomagouhi u matahi, ma iyawoi tauhi tu upuhegoya una paliwelehi po tauhi gasi lawa gehouhi hina wiatatiyehi. ³ Yesu Keliso binei ma una palihalena mem po hougana witai una ialoni un'omtaibagibagi po mei a tu wigawiya kadikadidilina. ⁴ Ega emoemotana po tu wigawiya gehouna a meyagai bagibagina ma gawiya bagibagina po ina woluwaluwagehi, babana gawiya kapenana tunawana a nugotuhu e wotagohi ma e wobagibagi. ⁵ Mei gasi tu bulili gehouna, inapa bulili a lugagayo ega ina wotago imahiyeya apega maiha ina tuhagaya. ⁶ Tu lupehi naka pitenana gasi, apo ina bagibagi kadidili tano uyahina yaka apo a bagibagi anona mahula ina tuhagaya. ⁷ Geka u bahahi una nugotuhu momohihi po nugohanahanapu Guyau apo ina welem.

⁸ U luguguya uyahina amaka a paliwelem a pa, 'Yesu Keliso una nugotuhu momohi, tauna Dawita gogana, ma hilage uyahinei i towolo meme.' ⁹ U luguguya Yesu Keliso binei ma witai a wialoni po hoi numa panipani a memae mei tu apapoe gehouna. Ma tamogi Yaubada a baha ega emoemotana po hina pani. ¹⁰ Uyahinei ma u mae witai geke u hinena a'mtaibagibagi, po ipa tauhi iyawoi Yaubada i inaganihi a haguhi ma Yesu Keliso ina wiluyagohanihi po wasawasa memewahagana hina tuhagaya.

¹¹ Bahahi geke naka baha dumahi:
Apo Yesu Keliso mitehi ta hilage gogona

yaka luyagohana dewadewana ta tuhagaya.

¹² Apo Keliso mitehi tan'omtaibagibagi
yaka mitehi apo ta taniwaga gogona.

Ma inapa Kelisona ta bowiyeya
apo gasi ina bowiyeta.

¹³ Apo Keliso ta winugoguluwi
ma tauna apega ina winugoguluwita.
Keliso a nugotuhu i dumalu po e wootago imahiyehi.

Yaubada a tu bagibagi dewadewana

¹⁴ Yaubada u matana om lawa hai ututu una lawi ma una winugotuhuhi po tapalolo palidibodibogana binei ega hina laugamobagibagi. Matababana lugamo bagibagi yabayababa apega tu lutanigana ina haguhi tamogi apo ina laipeunihi. ¹⁵ Uyahinei tam ipa una wileta kadidili Yaubada uyahina po una witubagibagi, yaka apega una wihinimaya ma apo ina kawaidewedewem. Naka binei ma Yaubada a baha dumadumaluna una wiatatiyanena imahiyeya. ¹⁶ Tu baha yabayababa hai bolu uyahina ega una lului. Matababana baha yabayababa uyahinei apapoe baneina e wawala po lawa Yaubada he nenehaleya. ¹⁷ Babana baha yabayababa mei paga apo lawa u nugonugona ina lata po apapoe baneina ina wawala. Tu baha yabayababa luwaga geke gowahi Hamenaiyo ma Palitasi. ¹⁸ Hai luwagahi wiatatiyana dumana hi nehaleya po hi pa, 'Tu hilahilage hai towolo meme amaka hougana i kokoe,' po hai lawa gehouhi koyama geke hi noonoli po hai witumagana hi tapiya. ¹⁹ Tamogi Yaubada a baha mei gaima memewahagana i pa, 'Guyau a lawa i hanapugehi,' ma i bahena meya i pa, 'Tauhi iyawoi Guyau hi kawakawaiguyougeya, hai apapoe hina wihinigigiyehi.'

²⁰ Tauta Yaubada a gaeba. Numa waigapolahi u hinehi gaeba gole po siluba, ma gehouhi gaeba mayau po walata

hipuli uyahihiyei hi dewahi. Ma gaeba dewadewahi toumana ubeihi hi hounihi ma apapoehi hi houna liyeihi nudanuda ani hounahi. ²¹ Uyahinei iyai dewa apapoena amaka i wihinigigiyeya po i liyeuye meya, yaka naka tauna gaeba waiwoiyawana po apo Guyau ina wiutaneya bagibagi dewadewana binei.

²² Hewahewali omi kamna una wihinigigiyehi ma dewa dumadumaluna po witumagana po luhogala po nugodumola una wotagohi, po mei tauta Guyau tu luotugena dumata ata nugoyeuye una witutupoganeya. ²³ Ma tu lugamobagibagi una nehalehi babana lugamobagibagi witona anani geleta. ²⁴ Lugamobagibagi Guyau a tu bagibagi ega ita linanata, ma nugodewa ma nugohegoya ma dewadumalu wiatatiyanana lawa atapuhi u matahi naka i linanata. ²⁵ Tu wigawiyeta uyahina ta nugohegoya ma ta lidumalu po nugote Yaubada apo ina haguya po ina nugobui imahi po nugotuhu dumana ina wotagoya, ²⁶ po gasi Tomodulele a walo ina galeya po ina lowo haleya, babana odubona tauna Tomodulele i waloya po a nugotuhu uyahina i wobagibagi.

3

Houga anani kokoe binei

¹ I nonola imahi, houga anani kokoe uyahina apo witai baneihi hina lugeletehi. ² Naka houkana apo lawa hina nugotuhu mehi po tunawahi ubeihi hina inugonugotuhu ma gapola luhogalahi nugonugohi hina lihogohi po hina nugonugogegae ma hina hunehunena mehi ma lawa hina lauhinidoodolehi. Uyahinei hinahinahi po amamahi hai baha hina wiponahalenehi, ma lawa tapuhi hai woimahi ubeihi apega hina wimaamala. Uguwa dewana uyahina hina memae. ³ Uyahinei lawa apega hina launugotoogogehi po hina nugotatahi, tamogi apo hina

wiyalutugehi. Ma apo lawa hina lauhinidodolehi po hina lauuuyogigai po dewa dewadewahi hina ihinigigiyehi. ⁴ Apo hai lawa hina nugohalehi ma hina wogahegahe yabayababa po hina nugogegae duma ma Yaubada apega hina luhogaleya ma tauhi hai kaoha uyahina apo hina inugonugotuhu. ⁵ Lawa tu witumagana mitehi apo hina tapatapololo ma Yaubada a kadidili ega hita itumaganeya uyahinei hai tapalolo i wiginouli yabayababa. Naka lawahi hai bolu uyahina ega una luilui.

⁶ Naka tauhi tu wiatatiyana koyakoyama po numa uyahihi he luilui ma wiwine nugonugohi tapitapiyahi he koyakoyamehi, babana wiwinehi tauhi tu apapoe po hai apapoe binei he launugoluwaluwaga po tauhi he igoumehi. ⁷ Uyahinei wiatatiyana tapuhi po tapuhi uyahihi he lautanigana ma ega emoemotana po wiatatiyana dumana hina hanapugeya. ⁸ Tu wiatatiyana koyakoyama lawahi tauhi wiatatiyana dumana hi wigawiyeya po mei odubona Yanesi ma Yambolesi Mose hi igawiyeya pite. Tauhi witumagana hi wihinigigiyeya ma nugonugohi u hinena koyama po nugotuhu apapoehi hi memae. ⁹ Apo yohola hai dewa geka anohi hina lugeletehi po lawa hina galehi. Mei odubona Yanesi ma Yambolesi hai koyama anona i lugeleteya po lawa atapuhi hi galeya.

Timoti a ututu

¹⁰ Tam Timoti, u wiatatiyana po u mae po u wiwogatala u hanapugehi, po u witumagana po u omtaibagibagi po u luhogala po u towolo kadidili amaka u galehi po u hanapugehi. ¹¹ Tupo Anitiyoka po Ikonoyam po Lisita uyahihi u mae witeihi po wiyuwahi lawa uyahihiyei a tutuhagahi amaka u hanapugehi. Tupohihi uyahihi u mae hi witai duma ma witeihi atapuhi uyahihiyei Guyau i halou. ¹² Geka bahana baha dumana, inapa Yesu Keliso ta witumaganeya po Yaubada a dewa dumadumaluna

ta wootagoya yaka lawa uyahihiyei apo witai ta tuhagaya. ¹³ Ma tauhi tu dewaapapoe po tu wikoyakoyama hai apapoe apo hina lata duma babana Tomodulele a koyama hi witumaganeya po lawa he koyakoyamehi. ¹⁴ Ma tam wiatatiyana atapuhi amaka u hanapugehi po u witumaganehi yaka una wotagohi po una towolo kadidili babana tu wiatatiyem u hanapugehi. ¹⁵ Ma tam om houga tewela uyahina ma i nei po ataima Yaubada Buka woiyawa u hanapugeya yaka una towolo kadidili babana Buka uyahinei Yesu Keliso u witumaganeya po tauna i wiluyagohanim. ¹⁶ Matababana Yaubada a Buka bahahi atapuhi Yaubada yautunei hi nei po bahahi uyahihiyei e iatatiyeta po ata apapoe e laugeletehi po ata ututu dewadewana ta tutuhagaya po ata mae hi dumalu. ¹⁷ Uyahinei tauta tu wimulitagona bagibagi dewadewahi atapuhi ta wobagibagiyehi.

4

¹ Timoti, Yaubada ma Yesu Keliso u matahi om ututu a lawilawi. Yesu Keliso tauhi hilahilagehi po lauyagohanahi ina laibahibahihi tauna apo yohola ina hopu mai po ina taniwageta. ² Om ututu geka, houga dewadewa po houga apapoe uyahihi una wileta kadidili po Yaubada a baha una lauguguyeya lawa uyahihi po hina galena tuhaga ma una paliyehi po hina dumalu ma hai witapitapiya ubeihi una wikadidilihi. Geka ginoulihi una wiatatiyena imahiyehi anai omtaibagibagim. ³ Matababana houga he nenei uyahihi apo wiatatiyana dumadumaluhi lawa hina wihinigiyehi ma wiatatiyana tapuhi apo hina luhogalena dumahi po apo hina wotagohi yaka apo tu wiatatiyanahi hai luhogala hina welehi. ⁴ Apo tanigahi hina lupupuhi meka po apo wiatatiyana dumadumaluna hina nonoli yaka googahi hai nugotuhu hina wotagohi. ⁵ Ma tam

houga magomagouna una towolo kadidili. Om mae witai uyahihi un'omtaibagibagi ma tuwega dewadewana una lauguguyeya. Geka uyahinei ma apo tam una witubag-ibagi dewadewam Yaubada a bagibagi uyahina.

⁶ Tau a palipalihalena meu mei a witalaguyabena meu Yaubada uyahina po kikina ma u bagibagi a wikokowi ma hipuli a nehaleya. ⁷ Yaubada binei amaka a wigawiya duma po Yaubada a tahaya atapuna amaka a wikokowi ma houga magomagouna u witumagana Keliso uyahina a huhouni. ⁸ Apo yohola Guyau a luhetala dumadumalunei ina imiheu u dewadumalu binei. U dewadumalu binei u meiha amaka i wononogogeya po e memae iyeta e nenei binei naka unuhau wasawasana. Ma ega tau tunawau biugei ita wononogogeya ma tamogi tauta ataputa ubeita Yesu a gunawilana meme binei ta iotonana.

Baha anani kokoe

⁹ Timoti, a luhogalem ipa una bulili mai, ¹⁰ babana u lawa amaka hi nehaleu. Dimasa hipuli gapolahi luhogalana nugona i waya po amaka i nae u Tesalonika. Kesen i amaka i nae u Galatiya ma Taitasi i nae u Dalimatiya. ¹¹ Luka tunawana mitehi to memae. Ma inapa una nenei yaka Maki una weluwaya babana tauna u tu hagu dewadewana u bagibagi Keliso binei. ¹² Titikasi a himili po i nae u Epeso. ¹³ Apo una nenei yaka u ginouli una winihi po una nei, naka u kwama lolowa u Tolowasi a nehaleya Kalepo a numa uyahina ma u buka ma u pepa ani'ngilugiluma, naka a luhogalena dumaya.

¹⁴ Numinumi tu bagibagi gowana Alesana witai baneina i weleu, yaka apo yohola a meiha Guyau uyahinei ina tuhagaya. ¹⁵ Tam una galena itete mem babana Ale sana ata wiatatiana i wigawiyena dumaya.

¹⁶ U luhetala tahatahayana uyahina ega kikina iyai gehouna ita haguwe. Atapuhi hi matouta po hi lowo

haleu. Ma u luhogala ipa Yaubada ega ina imihehi. ¹⁷ Ma u luhetalana uyahina Yaubada i haguwe po kadidili i weleu, ma tuwegana a paligeleteya tauhi ega Yaubada hita itumaganeya uyahihi, ma gasi Yaubada a hagu uyahiu po laiyoni gamonei i halou po luyagohana uyahina i houniu. ¹⁸ Uyahinei apapoe atapuna uyahina Guyau apo ina halou ma yohola apo anai luyagohanau a lui hoi yada anani taniwaga uyahina. Yaubada ta wotalagiyeya, babana a wasawasa memewahagana. Moina.

¹⁹ U wimamala Pilisila ma Akwila ma Onesipolu a manago mitehi uyahihi. ²⁰ Elasita u Kolinito e memae ma Tolopima i totogo po u Mailitasi a nehaleya. ²¹ Geka houga una neyagiyaginai babana kikina ma apo houkana wayau ina geleta. Yabulo ma Padeni ma Lino ma Kilodiya po walewalehita atapuhi hai wimaamala uyahimi.

²² Guyau mitehi, alugom ina wikadidili ma tam po om bolu ina lunugotoogemi.

YAUBADA A WOGATALA WOUNA

The New Testament in the Tawala language of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Tawala long Niugini

copyright © 1985, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc. and Bible Society of Papua New Guinea

Language: Tawala

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Text © 1985, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.; 2014 print edition © Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 Jul 2019 from source files dated 30 Nov 2018

03dd8e7f-64f4-5464-abd5-5e08202f0f29